



Dipartimento del territorio

Divisione delle costruzioni

Area del supporto e del coordinamento

Ufficio delle commesse pubbliche e della programmazione

Casella postale 2170, 6501 Bellinzona

0241.308-DLL AAL

Comuni di Lugano
e Massagno

Realizzazione delle infrastrutture della viabilità del nodo intermodale FFS di Lugano (StazLU 1, Modulo 3) Tappa 1

Sottopasso Genzana (SoGe)

Concorso per prestazioni di Direzione locale dei lavori (AAL)

Fascicolo

Dichiarazioni dell'offerente

AVVERTENZA IMPORTANTE

Apponendo la propria firma, oltre ad accettare le condizioni contenute nel fascicolo *Condizioni d'appalto*, il concorrente convalida tutti i dati da lui forniti mediante la compilazione e l'inserimento di crocette negli appositi spazi del presente fascicolo *Dichiarazioni dell'offerente*, dichiarandosi disposto a comprovarli su richiesta. Egli dichiara inoltre che la presente offerta non è frutto di accordi atti ad impedire o ad ostacolare la libera concorrenza. In caso di indicazioni non veritiere, il committente si riserva di procedere giusta gli art. da 251 a 255 e relativi del Codice penale svizzero.

Al contempo, con la firma sottostante l'offerente libera le autorità fiscali, gli istituti delle assicurazioni sociali e gli altri organi pubblici dal segreto di funzione e li autorizza esplicitamente a fornire, su richiesta, all'ente preposto all'appalto (committente) – anche in contraddizione con eventuali disposizioni legali – informazioni relative alle affermazioni contenute nel presente fascicolo *Dichiarazioni dell'offerente*, in particolare nell' *Autocertificazione*.

L'offerente / Gli offerenti
Luogo e data

Timbro/i e firma/e autorizzata/e

.....

(*) In caso di consorzio questa dichiarazione deve essere sottoscritta da tutti i membri consorziati.

INDICE

| | | |
|---|--|----|
| 1 | CONDIZIONI GENERALI | 3 |
| 2 | ALLEGATI ALL'OFFERTA | 3 |
| 3 | DATI DELL'OFFERENTE | 4 |
| 4 | ELENCO DEL PERSONALE DEDICATO AL PROGETTO CON RELATIVA FUNZIONE | 5 |
| 5 | AUTOCERTIFICAZIONE - RISPETTO DELLE CONDIZIONI DI LAVORO (CI 2) | 6 |
| 6 | MEMBRO DIRIGENTE O DIRETTORE ISCRITTO A RC CON DIRITTO DI FIRMA | 8 |
| 7 | GIUSTIFICATIVI RELATIVI AL RISPETTO DEL CRITERIO D'IDONEITÀ CI 3 | 8 |
| 8 | GIUSTIFICATIVI RELATIVI AL RISPETTO DEL CRITERIO D'IDONEITÀ CI 4 | 9 |
| 9 | GIUSTIFICATIVI RELATIVI AL RISPETTO CRITERIO D'AGGIUDICAZIONE (CA A) | 10 |

1 CONDIZIONI GENERALI

Il presente formulario costituisce la parte principale dell'offerta e deve essere inoltrato, debitamente compilato, in forma cartacea alla scadenza di gara.

Nella versione .docx è possibile scrivere unicamente negli appositi campi colorati; il testo del committente non può essere modificato. Ogni variazione apportata al testo originale può comportare lo scarto dell'offerta.

Tutti i campi devono essere compilati in modo completo ed esaustivo, senza omissioni, e tutti gli allegati richiesti devono essere consegnati già con l'offerta. Eventuali offerte incomplete, così come offerte che indicano, presso l'offerente o presso i suoi accomunati e/o specialisti, condizioni di lavoro non conformi alla legge e/o alle condizioni sancite dal bando non saranno prese in considerazione.

Le indicazioni fornite dall'offerente in questo formulario permettono alla stazione appaltante di verificare il rispetto dei criteri di idoneità vincolanti per la gara e di valutare l'offerta e assegnarle dei punteggi secondo quanto previsto nei criteri d'aggiudicazione.

2 ALLEGATI ALL'OFFERTA

| | |
|-------|--|
| n. 01 | |
| n. 02 | |
| n. 03 | |
| n. 04 | |
| n. 05 | |
| n. 06 | |
| n. 07 | |
| n. 08 | |
| n. 09 | |
| n. 10 | |
| n. 11 | |
| n. 12 | |
| n. 13 | |
| n. 14 | |
| n. 15 | |
| n. 16 | |
| n. 17 | |
| n. 18 | |
| n.19 | |
| n.20 | |

3 DATI DELL'OFFERENTE

Dati dello studio offerente individuale

A. Dati amministrativi

| | | |
|--------------------------|----------|--|
| Nome dell'offerente | | |
| Forma giuridica | | |
| Indirizzo postale | | |
| Titolare (art.34 LCPubb) | | |
| Persona di contatto | | |
| Telefono | E-Mail | |
| N. IDI / IVA | Sito Web | |

B. Dati organizzativi

Collaboratori e funzioni al momento dell'inoltro dell'offerta

| | | |
|-----------------------------|----------------------------|--|
| Ingegneri Livello A / Reg.A | | |
| Ingegneri Livello B / Reg.B | | |
| Personale tecnico | | |
| Personale amministrativo | | |
| Apprendisti | | |
| Totale | di cui assoggettati al CCL | |

4 ELENCO DEL PERSONALE DEDICATO AL PROGETTO CON RELATIVA FUNZIONE

Per questioni pratiche si chiede di limitare l’inserimento al massimo a **10 persone**, indicando solamente il personale principale. I dati necessari per i criteri di valutazione verranno ricavati da questa lista

| Cognome e nome | Anno di nascita | Formazione professionale | Anno di diploma | Studio di appartenenza | Funzione | % di impiego |
|--------------------|-----------------|-----------------------------|-----------------|-------------------------|--------------|--------------|
| Esemplio Gianluigi | 1966 | Ingegnere civile ETH Zurigo | 1991 | Ingegneria ABC&Co. Sagl | Sostituto XX | 100% |
| | | | | | | |
| | | | | | | |
| | | | | | | |
| | | | | | | |
| | | | | | | |
| | | | | | | |
| | | | | | | |
| | | | | | | |
| | | | | | | |
| | | | | | | |
| | | | | | | |

Formazione professionale: titolo, scuola (politecnico, scuola tecnica, ecc.) o apprendistato. Per le scuole estere, indicare la città (p. es. Ing. Poli Milano, Arch. UNI Venezia).

Funzione: indicare la funzione prevista nel progetto (esempi: responsabile settore X, sostituto responsabile settore Y, ecc.).

% di occupazione: secondo il contratto/rapporto di lavoro con lo studio di progettazione partecipante.

5 AUTOCERTIFICAZIONE - RISPETTO DELLE CONDIZIONI DI LAVORO (CI 2)

Questo formulario può essere replicato e deve essere compilato per tutti i membri della comunità offerente, specialisti compresi

Apporre una crocetta su quanto fa al caso

| 1 RISPETTO DEI CONTRATTI COLLETTIVI DI LAVORO | Si | No |
|---|--|--|
| <p>Per le prestazioni in oggetto gli offerenti devono rispettare le condizioni del seguente CCL: CCL DEL SETTORE INGEGNERI E ARCHITETTI</p> <p>.1 L'offerente dichiara di rispettare tutte le condizioni indicate dal succitato contratto collettivo di lavoro (CCL) vigente nel luogo d'esecuzione delle prestazioni ?</p> <p>.2 L'offerente abilita la corrispondente commissione paritetica cantonale a procedere ai relativi controlli durante tutta la durata d'esecuzione della commessa ?</p> | <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> |
| 2 RISPETTO DELLE REGOLE DI SICUREZZA SUL LAVORO E TUTELA DELLA SALUTE | Si | No |
| <p>L'offerente si impegna a rispettare le disposizioni vigenti nel luogo d'esecuzione delle prestazioni e in particolare in cantiere per quanto riguarda la sicurezza sul lavoro e la tutela della salute dei lavoratori (art.3 OLCostr.) ?</p> <p>Apponendo la crocetta sulla casella "sì", e con la firma sul formulario, l'offerente dichiara che tutte le misure necessarie per garantire la sicurezza sul lavoro e la protezione della salute dei lavoratori, secondo l'Ordinanza sui lavori di costruzione, sono state previste, vengono applicate nel proprio ufficio così come in cantiere e i costi derivanti sono contenuti nei prezzi dell'offerta. In caso di delibera, le stesse dovranno essere applicate e rispettate da tutti i propri collaboratori e per tutta la durata della prestazione.</p> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> |
| 3 RISPETTO DEGLI ONERI SOCIALI | Si | No |
| <p>.1 Imposte federali cresciute in giudicato</p> <p>.2 Imposte cantonali cresciute in giudicato</p> <p>.3 Imposte comunali cresciute in giudicato</p> <p>.4 Imposte alla fonte</p> <p>.5 Imposte sul valore aggiunto (IVA)</p> <p>.6 AVS / AI / IPG / AD</p> <p>.7 Assicurazione contro la perdita di guadagno in caso di malattia (se pagata privatamente)</p> <p>.8 Assicurazione contro gli infortuni SUVA o istituto analogo</p> <p>.9 Cassa pensione (LPP)</p> | <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> |

| 3 | RISPETTO DEGLI ONERI SOCIALI | Si | No |
|--|---|--------------------------|--------------------------|
| .10 | Premio per il pensionamento anticipato (PEAN) - per le categorie assoggettate | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> |
| .11 | Contributi professionali – per le categorie assoggettate | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> |
| Per le voci a cui i concorrenti, in funzione della loro situazione, non sono assoggettati, crociare "sì" | | | |

| 4 | PARITA' DI TRATTAMENTO | Si | No |
|--|------------------------|--------------------------|--------------------------|
| L'offerente dichiara di rispettare la parità di trattamento tra uomo e donna | | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> |

| 5 | FALLIMENTO O CONCORDATO / PEGNO | Si | No |
|----|---|--------------------------|--------------------------|
| .1 | L'offerente è oggetto di una procedura fallimentare o di una moratoria concordataria? | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> |
| .2 | Negli ultimi 12 mesi ha dovuto concordare un piano di pagamento arretrati con i suoi fornitori? | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> |
| .3 | Negli ultimi 12 mesi, l'offerente ha effettuato una cessione di credito con una banca? | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> |
| .4 | Negli ultimi 12 mesi, l'offerente è stato oggetto di una procedura di esecuzione forzata? | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> |

| 6 | SEGRETO D'UFFICIO | Si | No |
|--|-------------------|--------------------------|--------------------------|
| L'offerente dichiara il suo consenso a liberare le autorità fiscali, gli istituti delle assicurazioni sociali e gli altri organi pubblici dal segreto di funzione e ad autorizzarli a fornire al mandante, su richiesta e nell'ambito in oggetto, ev. informazioni relative ai punti 1, 2, 3, 4, qui sopra elencati. | | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> |

| 7 | OSSERVAZIONI / CHIARIMENTI DELL'OFFERENTE |
|---|---|
| | |

Timbro e firma

AVVISO

Questo documento dev'essere compilato in modo completo, con tutti i dati richiesti. In caso di mancato rispetto delle condizioni obbligatorie (croce sulla casella "no" rispettivamente "sì" per il punto 5), mancata compilazione, o compilazione incompleta, l'offerta verrà di regola esclusa dalla procedura d'aggiudicazione.

Il committente può utilizzare la facoltà di richiedere completamenti successivi alla scadenza unicamente per elementi non determinanti ai fini della classifica.

6 MEMBRO DIRIGENTE O DIRETTORE ISCRITTO A RC CON DIRITTO DI FIRMA

In possesso di un attestato conforme a quanto prescritto dall'art. 34 del RLCPubb/CIAP.

| Nominativo: | Titolo di studio* | % di occupazione nella ditta |
|-------------|-------------------|------------------------------|
| | | |

*allegare fotocopie dei documenti comprovanti il diritto di esercitare.

7 GIUSTIFICATIVI RELATIVI AL RISPETTO DEL CRITERIO D'IDONEITÀ CI 3

Collaboratore responsabile proposto come CP (capo progetto)

| Cognome e nome | Formazione professionale (1) * | % di occupazione per questo mandato |
|----------------|--------------------------------|-------------------------------------|
| | | |

*allegare fotocopie dei titoli di studio, comprese ev. parificazioni SEFRI.

(1) **Formazione professionale:** titolo, scuola (politecnico, scuola tecnica, ecc.) o apprendistato. Per le scuole estere, indicare la città (p. es. Ing. Poli Milano, Arch. UNI Venezia).

8 GIUSTIFICATIVI RELATIVI AL RISPETTO DEL CRITERIO D'IDONEITÀ CI 4

SPECIALISTA, REFERENZA – DIRETTORE LOCALE DEI LAVORI (DLL AAL)

Referenza 1 del/la candidato/a

| |
|--|
| |
|--|

Accompagnatore ambientale
dei lavori "AAL"

| | | | |
|--|---|-------------------------------------|---------|
| Oggetto di referenza 1 | | | |
| Committente e servizio | | | |
| Breve descrizione del progetto | | | |
| Prestazione | Accompagnatore ambientale dei lavori (AAL) | | Si / No |
| Ev. descrizione più dettagliata della propria attività | | | |
| La prestazione <u>dello studio</u> per la DLL è stata fornita come | | Offerente individuale | |
| | | Consorzio: se sì, % di appartenenza | % |
| | Gli altri membri del consorzio di offerenti AAL erano | | |
| | 1. | | |
| | 2. | | |
| Genere dell'opera | AAL | Opera infrastrutturale | Altro |
| | | | |
| | | | |
| Costo indicativo delle opere costruttive (IVA inclusa) | | | CHF |
| Importo del mandato (IVA inclusa) | | | CHF |
| Fasi seguite secondo SIA 104 * | | Fase 52 | Fase 53 |
| Inizio dei lavori: anno | | Fine dei lavori: anno | |
| Persona di riferimento del committente (nome e cognome) | | Funzione | |
| Telefono diretto | | E-Mail | |

* o fasi di progettazione equivalenti

È possibile aggiungere testi, immagini e altro che spieghino il progetto e le prestazioni (max. 3 pagine).

| |
|--|
| |
|--|

9 GIUSTIFICATIVI RELATIVI AL RISPETTO CRITERIO D'AGGIUDICAZIONE (CA A)

Può essere la stessa referenza presentata per il CI 4.

SPECIALISTA, REFERENZA – DIRETTORE LOCALE LAVORI “AAL” (DLL AAL)

Referenza 1 del/la candidato/a

| |
|--|
| |
|--|

Accompagnatore ambientale dei lavori “AAL”

| | | | | |
|---|---|-------------------------------------|-----------------------|------------------------|
| Oggetto di referenza 1 | | | | |
| Committente e servizio | | | | |
| Breve descrizione del progetto | | | | |
| Prestazione | Accompagnatore ambientale dei lavori (AAL) | | | Si / No |
| Ev. descrizione più dettagliata della propria attività | | | | |
| La prestazione dello studio per la DLL è stata fornita come | | Offerente individuale | | |
| | | Consorzio: se sì, % di appartenenza | | % |
| | Gli altri membri del consorzio di offerenti AAL erano | | | |
| | 1. | | | |
| | 2. | | | |
| Genere dell'opera | | AAL | | Opera infrastrutturale |
| | | | | Altro |
| | | | | |
| Costo indicativo delle opere costruttive (IVA inclusa) | | | | CHF |
| Importo del mandato (IVA inclusa) | | | | CHF |
| Fasi seguite secondo SIA 104 * | | Fase 52 | | Fase 53 |
| Inizio dei lavori: anno | | | Fine dei lavori: anno | |
| Persona di riferimento del committente (nome e cognome) | | | Funzione | |
| Telefono diretto | | | E-Mail | |

* o fasi di progettazione equivalenti

Per quale motivo questo oggetto di referenza rappresenta un esempio particolarmente adatto per dimostrare la competenza del candidato alla DLL per il mandato messo a concorso? P.F. spiegare.

È possibile aggiungere testi, immagini e altro che spieghino il progetto e le prestazioni (max. 3 pagine).

| |
|--|
| |
|--|